

ตั้นฉบับ



ข้อตกลงเลขที่ ๘๙ /๒๕๕๙

ข้อตกลงจ้างผลิตหนังสือคู่มือการให้บริการประชาชน

ข้อตกลงฉบับนี้ทำขึ้น ณ กรมคุณประพฤติ กระทรวงยุติธรรม ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พระยา อภาครราชบุรดีเรกุทช์ (อาคาร เอ) ชั้น ๔ เลขที่ ๑๖๐ ถนนแจ้งวัฒนะ แขวงทุ่งสองห้อง เขตหลักสี่ กรุงเทพมหานคร เมื่อวันที่ ... กันยายน ๒๕๕๙ ระหว่างกรมคุณประพฤติ โดย นายชิด ป้าคำมา เลขาธุการกรมปฏิบัติราชการแทนอธิบดีกรมคุณประพฤติ ซึ่งต่อไปในข้อตกลงนี้เรียกว่า “ผู้ว่าจ้าง” ฝ่ายหนึ่ง กับ บริษัท วงศ์สว่างพับลิชชิ่ง แอนด์ พรินติ้ง จำกัด ซึ่งจดทะเบียนเป็นนิติบุคคล ณ สำนักงานทะเบียนทุ่นส่วน บริษัทกรุงเทพมหานคร กรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์ ที่ สง.๑๐๓๕๑๘๔ ลงวันที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๕๙ มีสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่เลขที่ ๒ ซอย ๘๖/๑ ถนนจรัญสนิทวงศ์ แขวงบางอ้อ เขตบางพลัด กรุงเทพมหานคร ๑๐๗๐๐ โดย นางสาวอรุณ พานโน ผู้รับมอบอำนาจจากผู้ว่าจ้างลงนามผูกพันนิติบุคคล บริษัท วงศ์สว่างพับลิชชิ่ง แอนด์ พรินติ้ง จำกัด ปรากฏตามหนังสือมอบอำนาจ ลงวันที่ ๒๗ กันยายน ๒๕๕๙ ซึ่งต่อไปในข้อตกลงนี้เรียกว่า “ผู้รับจ้าง” อีกฝ่ายหนึ่ง

คู่สัญญาได้ตกลงกันมีข้อความดังต่อไปนี้

ข้อ ๑. ข้อตกลงว่าจ้าง

ผู้ว่าจ้างตกลงจ้างและผู้รับจ้างตกลงรับจ้างผลิตหนังสือคู่มือการให้บริการประชาชน กรมคุณประพฤติ ซึ่งมีขนาด ๑๔.๕ X ๒๑ เซนติเมตร ปกพิมพ์ด้วยกระดาษอาร์ตการ์ด ๒๖๐ แกรม พิมพ์ ๔/๔ สี เคลือบ PVC ด้าน + Spot UV เนื้อใน กระดาษปอนด์ ๑๐๐ แกรม พิมพ์ ๒/๒ สี จำนวน ๓๒ หน้า (ไม่รวมปก) เข้าเล่มเย็บมุงหลังคา ๒ จุด จำนวน ๕๐,๐๐๐ เล่ม พร้อมค่าจัดส่ง รวมเป็นเงินทั้งสิ้น ๓๔๗,๘๐๐ บาท (สามแสนแปดหมื่นหนึ่งพันเก้าร้อยสิบห้าบาทสิบสอง銖) ซึ่งได้รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม ตลอดจนภาษีอากรอื่นๆ และค่าใช้จ่ายทั้งปวงไว้ด้วยแล้ว และเงื่อนไขแห่งสัญญานี้รวมทั้งเอกสารรายละเอียดคุณลักษณะแบบท้ายสัญญา

ผู้รับจ้างตกลงที่จะจัดทำแรงงานและวัสดุ เครื่องมือเครื่องใช้ติดต่อจัน อุปกรณ์ต่างๆ ชนิดตี เพื่อใช้งานจ้างตามข้อตกลงนี้ด้วยค่าใช้จ่ายของผู้รับจ้างเองทั้งสิ้น

ข้อ ๒. เอกสารอันเป็นส่วนหนึ่งของสัญญา

เอกสารแบบท้ายสัญญาดังต่อไปนี้ให้ถือเป็นส่วนหนึ่งของสัญญานี้

- | | |
|-------------------------|------------------|
| ๒.๑ ใบเสนอราคา | จำนวน...๑...หน้า |
| ๒.๒ รายละเอียดคุณลักษณะ | จำนวน...๑...หน้า |
| ๒.๓ หนังสือมอบอำนาจ | จำนวน...๑...หน้า |

ความได้ในเอกสารแบบท้ายสัญญาที่ขัดแย้งกับข้อความในสัญญานี้ให้ใช้ข้อความ ในสัญญานี้บังคับ และในกรณีที่เอกสารแบบท้ายสัญญาขัดแย้งกันเอง ผู้รับจ้างจะต้องปฏิบัติตามคำวินิจฉัยของ ผู้ว่าจ้าง

ลงชื่อ.....

(นายชิด ป้าคำมา)

เลขานุการกรม ปฏิบัติราชการฯ

อธิบดีกรมคุณประพฤติ

ผู้ว่าจ้าง

ลงชื่อ.....

ผู้รับจ้าง

/ข้อ ๑๙

ข้อ ๓. การส่งมอบงาน

ผู้รับจ้างตกลงรับจ้างผลิตหนังสือคู่มือการให้บริการประชาชน จำนวน ๕๐,๐๐๐ เล่ม โดยใช้ต้นฉบับเนื้อหาที่กรมคุมประพฤติกำหนดและรายละเอียดที่กล่าวไว้ใน ข้อ ๑. ทุกประการ โดยจะมารับต้นฉบับ ภายใน ๓ วัน นับจากวันที่ได้รับแจ้งจากการคุมประพฤติ และจะดำเนินการผลิตหนังสือคู่มือการให้บริการประชาชน ดังกล่าวให้แล้วเสร็จถูกต้องครบถ้วนตามจำนวนที่กล่าวไว้ และนำส่งมอบให้คณะกรรมการตรวจรับ ณ กรมคุมประพฤติ ภายใน ๑๖๐ วัน นับตั้งจากวันที่ได้ลงนามในข้อตกลง ภายในวันที่ ๒๖ มกราคม ๖๐.....

ข้อ ๔. การตรวจงานจ้าง

เมื่อผู้ว่าจ้างแต่งตั้งกรรมการตรวจรับงานที่ส่งมอบและเห็นว่าถูกต้องครบถ้วนตามข้อตกลงแล้วผู้ว่าจ้างจะออกหลักฐานการรับมอบงานไว้ให้ เพื่อผู้รับจ้างจะได้นำไว้เป็นหลักฐานประกอบการเบิกเงินค่าจ้าง

ถ้าผลการตรวจรับปรากฏว่า หนังสือคู่มือการให้บริการประชาชน จำนวน ๕๐,๐๐๐ เล่ม ส่งมอบไม่ตรงตามข้อตกลง ข้อ ๑. ผู้ว่าจ้างจะทรงไว้ซึ่งสิทธิที่จะไม่รับสิ่งของนั้น ในกรณีเข่นว่าน้ำผู้รับจ้างต้องรับต้องทำการแก้ไขให้ถูกต้องตามข้อตกลงด้วยค่าใช้จ่ายของผู้รับจ้างเอง และนำส่งมอบให้ใหม่

ข้อ ๕. ความรับผิดชอบในความชำรุดบกพร่องของงานจ้าง

เมื่องานแล้วเสร็จบริบูรณ์ และผู้ว่าจ้างได้รับมอบงานจากผู้รับจ้างในกรณีมีเหตุชำรุดบกพร่องหรือเสียหายเกิดขึ้นจากงานจ้างนี้ ซึ่งความชำรุดบกพร่องหรือเสียหายนั้นเกิดจากความบกพร่องของผู้รับจ้างอันเกิดจากการใช้วัสดุที่ไม่ถูกต้องหรือทำให้ไม่เรียบร้อย หรือทำไม่ถูกตามมาตรฐานแห่งหลักวิชา ผู้รับจ้างจะต้องรับทำทำการแก้ไขให้เป็นที่เรียบร้อยโดยไม่ชักช้า โดยผู้ว่าจ้างไม่ต้องออกเงินใด ๆ ในการนี้ทั้งสิ้น หากผู้รับจ้างบิดพล้ำไม่กระทำการดังกล่าวภายในกำหนด ๗ วัน นับแต่วันที่ได้รับแจ้งเป็นหนังสือจากผู้ว่าจ้าง หรือไม่ทำการแก้ไขให้ถูกต้องเรียบร้อยภายในเวลาที่ผู้ว่าจ้างกำหนด ให้ผู้ว่าจ้างมีสิทธิที่จะทำการนั้นเอง หรือจ้างผู้อื่นให้ทำงานนั้น โดยผู้รับจ้างจะต้องเป็นผู้อุทกค่าใช้จ่าย

ข้อ ๖. การจ้างช่วง

ผู้รับจ้างจะต้องไม่เอางานทั้งหมดหรือบางส่วนแห่งสัญญานี้ไปจ้างช่วงอีกต่อหนึ่ง โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นหนังสือจากผู้ว่าจ้างก่อน ทั้งนี้นอกจากในกรณีที่สัญญานี้จะได้ระบุไว้เป็นอย่างอื่น ความยินยอมดังกล่าวนั้นไม่เป็นเหตุให้ผู้รับจ้างหลุดพ้นจากความรับผิด หรือพ้นหน้าที่ตามสัญญานี้ และผู้รับจ้างจะยังคงต้องรับผิดในความผิด และความประมาทเลินเลือของผู้รับจ้างช่วงหรือของตัวแทนหรือลูกจ้างของผู้รับจ้างช่วงทุกประการ

ข้อ ๗. การรับผิดชอบด้วยค่าเสียหาย

เมื่อได้ดำเนินการผลิตหนังสือคู่มือการให้บริการประชาชน จำนวน ๕๐,๐๐๐ เล่ม เสร็จเรียบร้อยแล้ว และผู้ว่าจ้างได้รับมอบงานจากผู้รับจ้าง หรือจากผู้รับจ้างรายใหม่ในกรณีที่ผู้รับจ้างผิดข้อตกลง และผู้ว่าจ้างมีสิทธิออกเลิกข้อตกลงตาม ข้อ ๖. ถ้ามีความชำรุดเสียหายเกิดขึ้นเพระความบกพร่องของผู้รับจ้างจะเป็นโดยทำไว้ไม่เรียบร้อยหรือไม่ถูกต้องตามรายละเอียดและดำเนินการไม่ตรงตามที่กล่าวไว้ในข้อ ๑. ผู้รับจ้างจะต้องทำการแก้ไขให้เป็นที่เรียบร้อยภายในระยะเวลาที่ผู้ว่าจ้างกำหนดโดยไม่คิดເเอกสารสิ่งของ ค่าแรงงาน หรือค่าใช้จ่ายอื่นใด จากผู้ว่าจ้างโดยให้นับวันที่ได้รับแจ้งเป็นวันเริ่มต้น หรือแก้ไขไม่เสร็จเรียบร้อยภายในกำหนดเวลาที่ผู้ว่าจ้างกำหนด

ลงชื่อ.....
นายชัย ปานามา^{ลายเซ็น} ผู้ว่าจ้าง ลงชื่อ.....
ผู้รับจ้าง

เดชานุการ ปภ.ให้ราชการแพะ

อธิบดีกรุงศรีฯ

/ข้อ ๔...

ข้อ ๔. ค่าจ้างและการจ่ายเงิน

ผู้ว่าจ้างตกลงจ่ายเงินและผู้รับจ้างตกลงรับเงินค่าจ้างผลิตหนังสือคู่มือการให้บริการประชาชนจำนวน ๕๐,๐๐๐ เดื่ม รวมเป็นเงินทั้งสิ้น ๓๘๑,๙๗๕.๓๐ บาท (สามแสนแปดหมื่นห้าพันเก้าร้อยสิบห้าบาทสิบสตางค์) ซึ่งได้รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม ตลอดจนภาษีอากรอื่นๆ และค่าใช้จ่ายทั้งปวงด้วยแล้ว

ข้อ ๕. ค่าปรับ

ในการนี้ที่ผู้ว่าจ้างไม่ได้ใช้สิทธิบอกเลิกข้อตกลง ข้อ ๖. ผู้รับจ้างจะต้องชำระค่าปรับให้ผู้ว่าจ้างเป็นรายวัน และผู้รับจ้างยอมให้ผู้ว่าจ้างดำเนินการดังต่อไปนี้

- (๑) ปรับผู้รับจ้างเป็นรายวันละ ๓๘๑.๙๗ บาท (สามร้อยแปดสิบเอ็ดบาทเก้าสิบเอ็ดสตางค์) ในอัตราร้อยละ ๐.๑๐ ของราคางานจ้างนั้น แต่จะต้องไม่น่ากว่าวันละ ๑๐๐ บาท (หนึ่งร้อยบาทถ้วน) นับแต่วันที่ล่วงเลยกำหนดเวลาแล้วเสร็จตามข้อตกลง จนถึงวันที่เสร็จสิ้นการผลิตหนังสือคู่มือการให้บริการประชาชน ดังกล่าว
- (๒) เรียกค่าเสียหายอันเกิดขึ้นจากการที่ผู้รับจ้างผลิตหนังสือคู่มือการให้บริการประชาชน สภาพ้า (ถ้ามี)

ข้อ ๖. การบอกเลิกสัญญา

เมื่อครบกำหนดส่งมอบหนังสือคู่มือการให้บริการประชาชนตามข้อตกลงนี้แล้ว ถ้าผู้ขายไม่ส่งมอบหนังสือคู่มือการให้บริการประชาชนที่ตกลงกันไว้หรือส่งมอบไม่ถูกต้องครบถ้วนหรือไม่ครบตามจำนวน ผู้ว่าจ้างมีสิทธิบอกเลิกสัญญา

ในการนี้ที่ผู้ว่าจ้างใช้สิทธิบอกเลิกสัญญา ผู้ว่าจ้างรับหลักประกันหรือเรียกร้องจากผู้รับจ้างเป็นจำนวนเงินทั้งหมด หรือบางส่วนก็ได้แล้วแต่ผู้ว่าจ้างจะเห็นสมควร และถ้าผู้ว่าจ้างต้องจ้างผู้อื่นท้าการนั้นแทนทั้งหมดหรือเฉพาะบางส่วน แล้วแต่กรณี ภัยในกำหนดนับแต่วันบอกเลิกสัญญาผู้รับจ้างจะต้องชดใช้ราคาที่เพิ่มขึ้นจากราคาที่กำหนดไว้ในสัญญาและยอมให้ผู้ว่าจ้างดำเนินการดังต่อไปนี้

(๑)ในกรณีที่ผู้ว่าจ้างมีสิทธิจ้างผู้อื่นให้ทำงานจ้างนั้นแทนผู้รับจ้างได้ ผู้รับจ้างยอมจ่ายเงินค่าจ้าง ค่าสิ่งของ และค่าใช้จ่ายอื่นใด (ถ้ามี) ตามจำนวนที่ผู้ว่าจ้างต้องเสียไปเพราเจ้าจ้างบุคคลอื่นทำการนั้นต่อไปจนงานแล้วเสร็จบริบูรณ์โดยสิ้นเชิงเมื่อหนึ่งงานที่ผู้รับจ้างคนใหม่ที่ทำนั้นเป็นงานของตน

(๒)เรียกค่าเสียหายอันพึงมีจากผู้รับจ้าง

ข้อ ๗. การขอขยายระยะเวลาส่งมอบ

ในการนี้ที่มีเหตุสุดวิสัย หรือเหตุใดๆ อันเนื่องมาจากการความผิด หรือบกพร่องของฝ่ายผู้ว่าจ้างหรือจากพฤติกรรมนอกรอบหนึ่งซึ่งผู้รับจ้างไม่ต้องรับผิดชอบตามกฎหมายเป็นเหตุให้ผู้รับจ้างไม่สามารถส่งมอบงานตามเงื่อนไขและกำหนดตามสัญญานี้ได้ ผู้รับจ้างมีสิทธิขอขยายระยะเวลาทำการตามสัญญา หรือของด หรือลดค่าปรับได้ โดยจะต้องแจ้งเหตุหรือพฤติกรรมดังกล่าวพร้อมหลักฐานเป็นหนังสือให้ผู้รับจ้างทราบภายใน ๑๕ วัน นับแต่วันที่เหตุนั้นสิ้นสุดลง

ลงชื่อ.....
นายชิด ปาร์กน้ำ (ลาย)

เลขานุการกรม ปฏิบัติราชการแทน
อธิบดีกรมคุ้มครองสิ่งแวดล้อม

ลงชื่อ.....
ผู้รับจ้าง (ลาย)

/ถ้าผู้รับจ้าง...



ถ้าผู้รับจ้างไม่ปฏิบัติให้เป็นไปตามความในวรรคหนึ่ง ให้ถือว่าผู้ขายได้สละสิทธิเรียกร้องในการที่จะขอขยายระยะเวลาทำการตามสัญญา หรือของด หรือลดค่าปรับ โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น เว้นแต่กรณีเหตุเกิดจากความผิดหรือความบกพร่องของผู้ว่าจ้างซึ่งมีหลักฐานชัดแจ้งหรือผู้รับจ้างทราบดีอยู่แล้ว ดังเด็ดนั้น

การขยายระยะเวลาทำการตามสัญญา หรือของด หรือลดค่าปรับ ตามวรรคหนึ่งอยู่ในดุลพินิจของผู้ว่าจ้างที่จะพิจารณา

ข้อตกลงนี้ทำขึ้นสองฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกัน คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายได้อ่านและเข้าใจข้อความโดยละเอียดตลอดแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อพร้อมทั้งประทับตรา (ถ้ามี) ไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยานและคู่สัญญาต่างยืนก็ไว้ฝ่ายละฉบับ

sh'

(ลงชื่อ).....(นายวีระ บำรุงนา).....ผู้ว่าจ้าง



เลขานุการกรม ปฎิบัติราชการแทน

อธิบดีกรมสุขาภิบาล

(ลงชื่อ)

ผู้รับจ้าง

(นางสาวอรุณ พานโน)

(ลงชื่อ).....สุวิมล คำสุวรรณ.....พยาน

(นางสุวิมล คำสุวรรณ)

นักวิชาการเผยแพร่ชำนาญการ

(ลงชื่อ)

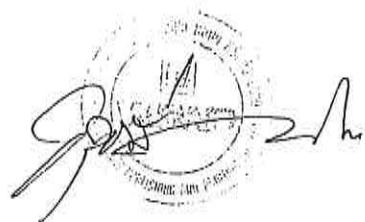
พยาน

(นายนิยม สีสด)

หัวหน้ากลุ่มพัสดุ อาคารสถานที่และยานพาหนะ

รูปแบบรายละเอียดคุณลักษณะหนังสือคู่มือการให้บริการประชาชน

๑. ขนาด ๑๔.๕ X ๒๑ เซนติเมตร
๒. ปกพิมพ์ด้วยกระดาษอาร์ตการ์ด ๒๖๐ แกรม พิมพ์ ๔/๔ สี เคลือบ PVC ด้าน + Spot UV
๓. เนื้อใน กระดาษปอนด์ ๑๐๐ แกรม พิมพ์ ๒/๒ สี จำนวน ๓๒ หน้า (ไม่รวมปก)
๔. เข้าเล่มเย็บมุงหลังคา ๒ จุด
๕. จำนวน ๕๐,๐๐๐ เล่ม



A handwritten signature is positioned above a circular official stamp. The stamp contains the text "กระทรวงสาธารณสุข" (Ministry of Public Health) around the perimeter, and "ประเทศไทย" (Thailand) in the center.